EDUCATION BUREAU CIRCULAR MEMORANDUM NO. 167/2019

From: Permanent Secretary for Education To: Supervisors/ Heads of all primary,

secondary and special schools

Ref.: EDB(SA)/ADM/165/01(15) (excluding ESF and international

schools)

Date: 9 September 2019

Timetables and Survey on Class and Subject Details 2019/20 School Year

Summary

This circular memorandum requests primary, secondary and special schools to forward their timetables and class and subject details of the 2019/20 school year to the Education Bureau (EDB) on or before **30 September 2019**.

Details

Timetables

- 2. Schools are requested to forward **two copies** of each of the following timetables for the 2019/20 school year to their respective Senior School Development Officers on or before 30 September 2019:
 - (a) **timetable of each class**, which should state the time at which each period starts and finishes, the subject taught in each period with the teacher's name and initials; and
 - (b) **timetable of each teacher**, which should state the time at which each period starts and finishes, the subject taught in each period and the number of periods for each subject taught by the teacher.

Should there be any subsequent changes to the above timetables, schools are requested to forward the revised version of the relevant timetables **in duplicate** to their respective Senior School Development Officers as soon as possible.

Survey on Class and Subject Details

- 3. Schools are also requested to forward by electronic means their class and subject details for the 2019/20 school year to the EDB during the period **from 16** September to 30 September 2019.
- 4. For schools installed with Web-based School Administration and Management System (WebSAMS), they are required to return the survey via the Communication and Delivery System (CDS) in WebSAMS. Before preparing the return, schools should ensure that the WebSAMS has been upgraded to the latest version. Please also make sure that all class and subject information is correct and duly updated before returning the survey. For schools not installed with WebSAMS, they should return the survey via the class and subject details electronic form (eForm) available on the Common Log-On System (CLO) (formerly School Portal).
- 5. Schools are required to refer to the **Annex** for the points to note in processing The guidelines on using WebSAMS to send class and subject details to the **EDB** are posted WebSAMS Central **Document** Repository on (http://cdr.websams.edb.gov.hk > 主頁 > 參考資料 > 調查) while the guidelines on using eForm for the same purpose can be accessed by entering the CLO via the following path on the EDB Homepage (http://www.edb.gov.hk > School Administration and Management > Administration > IT Systems for Schools > Common Log-On System (CLO) (formerly School Portal)).

Enquiries

6. If you have any enquiries relating to school administrative matters, please contact your respective Senior School Development Officers. For matters relating to WebSAMS, you may contact your respective WebSAMS School Liaison Officers (SLO) direct, and the relevant telephone directory can be downloaded from the WebSAMS Central Document Repository (http://cdr.websams.edb.gov.hk/ 主頁 > 常用電話 /電郵 / 地址). For matters relating to CDS, you may contact the CDS Helpdesk at 3464 0550. For enquiries relating to eForm, please contact the eForm Helpdesk at 3464 0549.

Ms Karen LAU for Permanent Secretary for Education

Points to Note in Processing the Survey on Class and Subject Details (2019/20)

I. Information to be Collected

Information on schools' class and subject details is important to the Education Bureau (EDB) for planning and monitoring purposes. As in previous years, the survey is scheduled to capture schools' information in September.

Enrolment

• Schools are required to report to the EDB the number of boys and girls enrolled in each class as at 16 September 2019. For schools installed with WebSAMS, the figures can be generated automatically according to the enrolment data updated in the system. Schools not installed with WebSAMS are required to input the required data in the eForm available on the CLO.

Type of Classes

♦ Schools have to report the **class type for each operating class** in the 2019/20 school year. However, Initiation Programme is not taken as separate class type in this survey and thus needs not be reported.

Classroom Information

♦ For schools installed with WebSAMS, the classroom information for each class maintained in the system will automatically be extracted for reporting. For schools not installed with WebSAMS, they may select the appropriate classrooms from the pop-up windows in the eForm for those classes that are using classrooms as homerooms. No entry is required for classes using special rooms as homerooms. Schools should make sure that the "Premises Code" and "Classroom Destination" saved in WebSAMS are in accordance with the information shown on the schools' Certificate of Accommodation and up-to-date. If you find the information in the Certificate of Accommodation not up-to-date, please contact your respective Senior School Development Officers.

Subject Information

• Schools are only required to report to the EDB information of local curriculum.

- As such, information regarding non-local curriculum, e.g. International Baccalaureate Diploma Programme, should be excluded from the submission.
- ♦ In WebSAMS, subject information may be entered on "class basis" or "level basis" as appropriate and two sets of data, by class and by level respectively, will be automatically generated for reporting. Schools should use the appropriate functions in WebSAMS to enter the subject information so that precise information can be reported. For subjects which are offered across classes of a particular level (e.g. elective subjects of the senior secondary curriculum), they should be entered on "level basis". For subjects offered on a class basis, schools should choose the "class basis" mode.
- The EDB standard subject code table has been built in WebSAMS and the eForm. When entering subject information for any specific class or level, schools only need to select the appropriate subject codes from the pull-down menu/pop-up window. The standard subject code table containing all built-in subjects grouped by Key Learning Area (KLA) is updated and attached in the **Appendix** for schools' easy Please note the changes made to the subject codes this school year in Section III of the Appendix, in particular item (d) which says if schools use subject code 280 (Mathematics) in Secondary 4 to Secondary 6 classes, they will not be able to submit EDB surveys such as the "Survey on Class and Subject Details". The EDB has already notified relevant schools of these changes through the CDS on 18 June this year. Schools should be cautious when selecting subjects from the standard subject code table because some of the subjects are normally offered in specific levels or school types. For the subjects under the eight Key Learning Areas, please refer to the **EDB** webpage (http://www.edb.gov.hk/en/subjects) for details. In order to enhance the integrity and accuracy of the subject information reported, schools are required to use the subject codes in the EDB standard subject code table to report all the subjects offered to students. Unless none of the standard subject codes are appropriate for use, schools should not use school-defined subject codes to report subject information.
- ◆ In reporting subject information which could not be classified elsewhere, schools may consider using "School-based Developed Subjects/Courses" [subject code 271] to report lessons related to personal development, social development and current affairs or specific themes/approaches of study (such as computer awareness programme, information technology related lessons or project learning, etc). Schools may also consider using "Life-wide Learning" [subject code 369] to report lessons on learning in real contexts and/or gaining experiences that are more difficult to acquire in ordinary classroom setting such as career-related experiences and community services.

- ♦ Applied Learning (ApL) courses and adapted Applied Learning courses for students with intellectual disabilities (adapted ApL) offered under Mode 1 and Mode 2 should be reported in the survey. Schools should note that both ApL courses and adapted ApL courses are normally offered in Secondary 5 and Secondary 6. For schools piloting "Early Commencement of ApL Courses" or offering "Applied Learning Chinese (for non-Chinese speaking students) (ApL(C))", the courses will commence in Secondary 4.
- ♦ Under the senior secondary curriculum, classes need not be classified by stream (such as Arts or Science). As such, WebSAMS and eForm have preset the stream for all Secondary 4 to Secondary 6 classes as "NOT APPLICABLE" for the survey.

Medium of Instruction (MOI) of Subjects

- ♦ This survey will capture the MOI used for each subject in both primary and secondary schools.
- ♦ Should schools claim to adopt English as the MOI for any non-language subject, the medium for delivering the subject content in the lesson, the basic textbooks, assignments for learning reinforcement and assessment/evaluation for learning should primarily be in English. Similarly, for schools adopting Chinese as the MOI for any non-language subject, the medium for delivering the subject content in the lesson, the basic textbooks, assignments for learning reinforcement and assessment/evaluation for learning should primarily be in Chinese. For secondary schools, should schools conduct extended learning activities in English for a certain non-language subject, the MOI for the subject concerned should still be Chinese.
- ♦ We have split the subject MOI code for Chinese into two codes. One is Chinese (Cantonese) and the other is Chinese (Putonghua). Schools are required to indicate all subjects taught in Chinese by the two codes accordingly.

Number of Periods

- Schools are required to provide the number of periods per week or cycle for each subject.
- For a class with split-class teaching, schools are required to report all subjects and periods under the same class. As a result, the summation of periods may exceed the actual number of periods for the class in this survey.
- ♦ If there are lessons with different contact hours in a school, the school may use "Period Equivalents" to replace "No. of Periods". In other words, schools may convert the number of contact hours into the number of period equivalents, e.g. for a school which offers 40-minute periods to most of the lessons, if they extend two

of the lessons from 40 minutes to 55 minutes per week/cycle, the relevant contact hours, i.e. a total of 110 minutes can be converted into "2.75 period equivalents"; and if the total contact hours for lessons with different lengths per week/cycle of that school are two contact hours, the relevant contact hours can be converted into "3 period equivalents". Schools are requested to round the number of "Period Equivalents" to two decimal places.

♦ For subjects that are not offered throughout the school year (e.g. ApL(C) which is offered in the second term of Secondary 4), schools should derive the equivalent number of periods per week or cycle across the whole school year on a pro-rata basis (e.g. for a subject that has three periods per week in the second term, the pro-rata number of periods per week throughout the year is 1.5). If the number contains decimals, schools are requested to round the number to two decimal places.

II. Communication with EDB

The transmission of the survey has to be carried out via electronic means. No hard copy of the survey will be dispatched to schools and no return of hard copy will be accepted. The EDB will communicate with schools through the CDS for matters relating to this survey. In this connection, schools are requested to check frequently their CDS for mails/messages regarding this survey.

Submission of Return

- ♦ Schools installed with WebSAMS are required to forward their returns through the CDS in WebSAMS while non-WebSAMS schools have to return their information through the class and subject details eForm available on the CLO.
- ♦ Before submission, WebSAMS and non-WebSAMS schools must refer to the relevant guidelines posted on WebSAMS Central Document Repository and the eForm respectively.
- ♦ The systems will be activated to capture schools' returns on 16 September 2019. The deadline for schools to submit the returns is set on 30 September 2019. Schools are requested to observe the dates for submission.

Re-submission of survey return

• For amendment of any record already submitted, schools only need to make the amendments in WebSAMS or eForm and re-submit the information before the deadline of the survey. The new records will automatically replace the old records in the system.

I. Subject MOI Codes 教學語言代碼

<u>Code</u>	Code Description	代碼註釋		
1	Chinese (Cantonese)	中文 (粤語)		
2	English	英文		
3	Chinese (Putonghua)	中文 (普通話)		
9	Others	其他		

II. Standard Subject Codes 標準科目代碼

Codes marked with "*" are only for the senior secondary curriculum

有"*"標記的代碼只適用於高中課程

Codes marked with "#" are normally used for special schools

有"#"標記的代碼通常用於特殊學校

Code English Description 中文名稱

KLA: Chinese Language Education 學習領域:中國語文教育

080	Chinese Language	中國語文
090*	Chinese Literature	中國文學
350	Putonghua	普通話

KLA: English Language Education 學習領域:英國語文教育

165English Language英國語文170*Literature in English英語文學

KLA: Mathematics Education 學習領域:數學教育

[Note: 1) Subject codes 22S Mathematics (Compulsory Part), 23S Mathematics (Extended Part – Module 1) and 24S Mathematics (Extended Part – Module 2) are for class levels Secondary 4 and above. The subject code 280 (Mathematics) has expired at senior secondary level starting from the 2018/19 school year. [Please note that starting from the 2018/19 school year, a school which uses subject code 280 in Secondary 4 to Secondary 6 classes will not be able to submit EDB surveys such as the "Survey on Class and Subject Details".]

- 2) Both subject codes 23S Mathematics (Extended Part –Module 1) and 24S Mathematics (Extended Part –Module 2) should only be used in conjunction with the subject code 22S Mathematics (Compulsory Part).
- 3) Subject code 280 Mathematics is only for class levels up to Secondary 3.
- 註: 1) 科目代碼 22S 數學(必修部分)、23S 數學(延伸部分-單元一)及 24S 數學(延伸部分-單元二)是為中四及以上班級而設。科目代碼 280(數學)已於 2018/19 學年在高中級別停用。 [請注意,由 2018/19 學年開始,學校如在中四至中六班級使用科目代碼 280,將無法遞交「班別及科目資料調查」等教育局的調查。]
 - 2) 科目代碼 23S 數學(延伸部分—單元一)及科目代碼 24S 數學(延伸部分—單元二)只可連 同科目代碼 22S 數學(必修部分)一同使用。
 - 3) 科目代碼 280 數學只適用於中三或以下班級。]
- 22S* Mathematics (Compulsory Part) 數學 (必修部分)
- 23S* Mathematics (Extended Part Module 1) 數學 (延伸部分–單元一)

<u>Code</u> <u>English Description</u> <u>中文名稱</u>

24S* Mathematics (Extended Part – Module 2) 數學 (延伸部分–單元二)

280 Mathematics 數學

KLA: Science Education 學習領域:科學教育

[Note: Subject codes 22N Combined Science (Biology, Chemistry), 23N Combined Science (Chemistry, Physics) and 24N Combined Science (Physics, Biology) are for class levels Secondary 4 and above.

註: 科目代碼 22N 組合科學(生物、化學)、23N 組合科學(化學、物理)及 24N 組合科學(物理、生物)是為中四及以上班級而設。]

045* Biology 生物 070* Chemistry 化學

22N* Combined Science (Biology, Chemistry)組合科學 (生物,化學)23N* Combined Science (Chemistry, Physics)組合科學 (化學,物理)24N* Combined Science (Physics, Biology)組合科學 (物理,生物)260 Science (Secondary 1-3)科學 (中一至中三)

315* Physics 物理

325 Primary Science / General Science 小學科學 / 普通科學

85N* Integrated Science 綜合科學

KLA: Technology Education 學習領域:科技教育

[Note: 1) Subject codes 12N BAFS (Accounting) and 13N BAFS (Business Management) are two elective modules under 'Business, Accounting and Financial Studies' (BAFS) and students are required to select one elective module at Secondary 4-6 levels.

2) Subject code 110 (Computer Literacy) is only for junior secondary class level, i.e. S.1 to S.3. For primary schools providing a school-based IT related programme or computer awareness programme, please use the subject code 271 (School-based Developed Subjects/Courses).

註: 1) 企業、會計與財務概論(企業會財)選修部分設有會計[科目代碼 12N]及商業管理[科目代碼 13N] 單元,學生只需在中四至中六選修其中一個單元。

2) 科目代碼 110(普通電腦科)只適用於初中級別,即中一至中三。小學如以校本方式提供與資訊科 技相關或電腦認知單元課程,請使用科目代碼271(校本發展科目)。]

72S* Technology and Living (Food S&T) 科技與生活(食品科學與科技)

73S* Technology and Living (Fashion, C&T) 科技與生活 (服裝、成衣與紡織)

110 Computer Literacy 普通電腦科

11N* Business, Accounting & Financial Studies 企業、會計與財務概論

12N* BAFS (Accounting) 企業會財 (會計)

13N* BAFS (Business Management) 企業會財 (商業管理)

130 Design And Technology 設計與科技

240 Home Economics 家政

243 Technology and Living 科技與生活

31N* Design and Applied Technology 設計與應用科技

71N* Health Management and Social Care 健康管理與社會關懷

81N* Information & Communication Technology 資訊及通訊科技

Code English Description

中文名稱

KLA: Personal, Social and Humanities Education 學習領域:個人、社會及人文教育

[Note: For schools adopting school-based ethics/religious education curriculum in junior and/or senior secondary, please use the subject code 185 Ethics/Religious Education. For schools adopting the Curriculum of Religious Education (Secondary 1-3), 1999, please use subject code 180 Religious Education Sec 1-3.

註: 初中及/或高中採用校本倫理/宗教教育課程的學校請使用科目代碼185「倫理/宗教教育」,採用《宗教教育科(中一至中三)》(1999)課程的學校,請使用科目代碼180「宗教教育(中一至中三)」。]

055	Buddhist Studies	佛學
(),),)	Duddillst Studies	1777

073	History and Culture ¹	歷史與文化 1
075	Chinese History	中國歷史
095	Civic Education ²	公民教育2

135* Economics 經濟

140 Economic and Public Affairs² 經濟與公共事務²

180 Religious Education Sec 1-3 宗教教育 (中一至中三)

210Geography地理235History歷史

259 Integrated Humanities 綜合人文
390 Social Studies² 社會教育²
263 Life and Society 生活與社會

41N* Ethics and Religious Studies (HKDSE) 倫理與宗教 (中學文憑)

71S* Tourism and Hospitality Studies 旅遊與款待

KLA: Arts Education 學習領域:藝術教育

01N* Aesthetic Development 藝術發展

21S* Music (HKDSE) 音樂 (中學文憑)

300 Music 音樂

432 Visual Arts 視覺藝術

83S* Visual Arts (HKDSE) 視覺藝術 (中學文憑)

_

¹ Schools should make Chinese History an independent compulsory subject for the junior secondary level in the 2018/19 school year. 學校須於 2018/19 學年落實初中中國歷史成為獨立必修科。

² Life and Society (2010) has integrated and updated the learning contents of Economic and Public Affairs (EPA) (1997) and Social Studies (1997) as well as those of civic education. It replaces EPA, Social Studies and Civic Education (1998) to provide updated learning contents on Strands 1, 5 and 6 for junior secondary students. 生活與社會課程(2010)綜合和更新了經濟與公共事務科(經公科)(1997)、社會教育科(1997),以及公民教育的內容,以取代經公科、社會教育科及公民教育科(1998),為初中學生提供適切的範疇一、五及六的學習內容。

Code English Description

中文名稱

KLA: Physical Education 學習領域:體育

[Note: Subject code 310 Physical Education Lessons refers to general PE lessons that are taught by teachers who have completed subject training in PE and subject code 312 refers to physical activities that are conducted within the school timetable but not categorised as PE lessons.

註: 科目代碼 310 體育課是指由完成體育專科訓練的教師教授之一般體育課, 而科目代碼 312 體育發展/經歷是指在學校時間表內進行, 但不被列作體育課之體育活動。]

310	Physical Education Lessons	體育課

312Physical Development/ Experience體育發展 / 經歷41S*Physical Education (HKDSE)體育 (中學文憑)

Cross KLAs 跨學習領域

11S^{#*} Liberal Studies / Independent Living 通識教育 / 獨立生活

128Drama Education戲劇教育175Environmental Education環境教育

205 General Studies 常識

225Health Education健康教育262Integrated Studies綜合學科265*Liberal Studies通識教育科

266[#] Life Skills / Activity of Daily Living 生活技能課 / 日常生活訓練

267Library Lesson圖書館課269Life Education生活教育271School-based Developed Subjects / Courses校本發展科目272#Low-vision Training低視能視力訓練293Moral & Civic Education德育及公民教育

296Moral and National Education德育及國民教育307#Orientation and Mobility Training行動定向訓練308#Perceptual Motor Training感知肌能訓練369Life-wide Learning全方位學習

373#Self Care自理375Sex Education性教育899Others/Subject not elsewhere classified其他

SEN and Non-KLAs 特殊教育需要及非學習領域

118#Conductive Education引導式教育223Hair Styling髮型設計277Maritime Studies海事科372Seamanship航海訓練

CodeEnglish Description中文名稱387#Social Competence社會適應388#Social Skills Training社交技能訓練397#Speech Training言語訓練

Other Languages 其他語文

023	Arabic	阿拉伯文
200	French	法文
215	German	德文
216	Japanese	日文
230	Hindi	印地文
304	Nepali	尼泊爾文
318	Portuguese	葡萄牙文
366	Russian	俄文
398	Spanish	西班牙文
425	Urdu	烏爾都文

Applied Learning courses 應用學習課程

592	Foundation in Chinese Medicine (ApL)	中醫藥學基礎 (應用學習)
599	Taking a Chance on Dance (ApL)	舞出新機舞蹈藝術 (應用學習)
609	Film and Video (ApL)	電影及錄像 (應用學習)
610	Fundamental Cosmetology (ApL)	美容學基礎 (應用學習)
611	Hospitality Services in Practice (ApL)	酒店服務營運 (應用學習)
615	Hotel Operations (ApL)	酒店營運 (應用學習)
616	Western Cuisine (ApL)	西式食品製作 (應用學習)
618	Health Care Practice (ApL)	健康護理實務 (應用學習)
624	Automotive Technology (ApL)	汽車科技 (應用學習)
627	Exercise Science and Health Fitness (ApL)	運動科學及體適能 (應用學習)
640	Aviation Studies (ApL)	航空學 (應用學習)
660	Medical Laboratory Science (ApL)	醫務化驗科學 (應用學習)
662	Applied Psychology (ApL)	應用心理學 (應用學習)
665	Child Care and Education (ApL)	幼兒教育 (應用學習)
668	Interior Design (ApL)	室内設計 (應用學習)
669	Computer Game and Animation Design (ApL)	電腦遊戲及動畫設計 (應用學習)
672	Law Enforcement in Hong Kong (ApL)	香港執法實務 (應用學習)
674	Sports and Fitness Coaching (ApL)	運動及體適能教練 (應用學習)
676	Fashion Image Design (ApL)	時裝形象設計 (應用學習)
677	The Essentials of Theatre Arts (ApL)	由戲開始・劇藝縱橫 (應用學習)
678	Magazine Editing and Production (ApL)	雜誌編輯與製作 (應用學習)

Code	English Description	中文名稱
679	New Media Communication Strategies (ApL)	新媒體傳播策略 (應用學習)
680	Entrepreneurship for SME (ApL)	中小企創業實務 (應用學習)
681	Marketing and Online Promotion (ApL)	市場營銷及網上推廣 (應用學習)
683	Electrical and Energy Engineering (ApL)	電機及能源工程 (應用學習)
684	Computer Forensic Technology (ApL)	電腦鑑證科技 (應用學習)
685	Chinese for the Service Industry (ApL)	服務業中文 (應用學習)
686	Practical Chinese in Hospitality (ApL)	款待實務中文 (應用學習)
687	Accounting in Practice (ApL)	會計實務 (應用學習)
688	Patisserie and Cafe Operations (ApL)	甜品及咖啡店營運 (應用學習)
689	Animal Care (ApL)	動物護理 (應用學習)
690	Jewellery and Accessories Design (ApL)	珠寶及時尚首飾設計(應用學習)
691	Practical Psychology (ApL)	實用心理學(應用學習)
692	Public Relations and Communication (ApL)	公關及傳訊(應用學習)
693	Business Data Analysis (ApL)	商業數據分析(應用學習)
694	Internet of Everything Application (ApL)	物聯網應用(應用學習)
695	Chinese in Business Service (ApL)	商業服務中文(應用學習)
697	Creative Advertising (ApL)	創意廣告 (應用學習)
698	Railway Studies (ApL)	鐵路學(應用學習)
699	Practical Chinese (ApL)	實務中文 (應用學習)
700	Chinese in Practical Context (ApL)	實用情境中文(應用學習)
701	Display and Jewellery Design (ApL)	展示及首飾設計 (應用學習)
702	Film and Transmedia (ApL)	電影及超媒體(應用學習)
703	Accounting for e-Business (ApL)	電子商務會計(應用學習)
704	Child Care and Development (ApL)	幼兒發展 (應用學習)
705	Constructing Smart Cities (ApL)	建構智慧城市(應用學習)
706	Tech Basics (ApL)	資訊科技精要(應用學習)

Adapted Applied Learning Courses for Students with Intellectual Disabilities 為智障學生而設的應用學習調適課程

801*	Hotel Housekeeping (ApL-adapted)	酒店房務 (應用學習_調適)
803*	Bakery & Pastry (ApL-adapted)	包餅製作 (應用學習_調適)
805*	Gift Making & Wrapping (ApL-adapted)	禮品製作及包裝 (應用學習_調適)
806*	Elementary Bakery (ApL-adapted)	初級烘焙實務 (應用學習_調適)
807*	Office Assistant Practice (ApL-adapted)	辦公室助理實務 (應用學習_調適)
809*	Basic Catering Practice (ApL-adapted)	基本飲食業實務 (應用學習_調適)
812*	Dancing Art (ApL-adapted)	舞蹈藝術 (應用學習_調適)
815*	Digital Photography & DPD (ApL-adapted)	攝影及出版設計 (應用學習_調適)
817*	Western Catering Practice (ApL-adapted)	西式餐飲業實務 (應用學習_調適)

<u>Code</u>	English Description	<u>中文名稱</u>
818*	Vocal and Percussion Music (ApL-adapted)	聲樂及敲擊樂 (應用學習_調適)
821*	Digital Media Production (ApL-adapted)	數碼媒體製作 (應用學習_調適)
824*	Visual Communication Design (ApL-adapted)	視覺傳意設計 (應用學習_調適)
825*	Catering Services Basics (ApL-adapted)	餐飲服務基礎(應用學習_調適)
826*	Environmental Mgt Practice (ApL-adapted)	環境管理實務(應用學習_調適)
827*	Basic Hotel Housekeeping (ApL-adapted)	基礎酒店房務(應用學習_調適)
828*	Hairdressing Services & Salon Operation	美髮服務及髮廊運作(應用學習_調適)
	(ApL-adapted)	
829*	Balloon Art & Stage Performance (ApL-adapted)	氣球藝術及舞台表演(應用學習_調適)

III. Please note the following changes to the Standard Subject Codes (compared with those of last year)

請留意以下標準科目代碼的變更 (與去年比較)

(a) New subject codes 新科目代碼

No. 序號	KLA / Non- KLA 學習領域 / 非學習領域	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Effective Date (dd.mm.yy) 生效日期(日、月、年)	Remarks 備註
1	Applied Learning	699	Practical Chinese (ApL) 實務中文(應用學習)	5.10.2018	
	應用學習	700	Chinese in Practical Context (ApL) 實用情境中文(應用學習)		
		701	Display and Jewellery Design (ApL) 展示及首飾設計(應用學習)	15.10.2018	
		702	Film and Transmedia (ApL) 電影及超媒體(應用學習)		
		703	Accounting for e-Business (ApL) 電子商務會計(應用學習)		
		704	Child Care and Development (ApL) 幼兒發展(應用學習)		
		705	Constructing Smart Cities (ApL) 建構智慧城市(應用學習)		
		706	Tech Basics (ApL) 資訊科技精要(應用學習)	01.09.2019	
2	Special Education	827	Basic Hotel Housekeeping (ApL-adapted)	08.01.2019	
	Needs 特殊教育需 要	828	基礎酒店房務(應用學習_調適) Hairdressing Services & Salon Operation (ApL-adapted) 美髮服務及髮廊運作(應用學習_調適)		
		829	Balloon Art & Stage Performance (ApL-adapted) 氣球藝術及舞台表演(應用學習_ 調適)		

(b) Revision to subject name of existing subject code 修改現有科目代碼的科目名稱

No. 序號	Code 代碼	Old subject name 舊有科目名稱	New subject name 新科目名稱	Effective Date (dd.mm.yy) 生效日期(日、月、年)	Remarks 備註
1	677	The Essentials of	The Essentials of	15.10.2018	
		Dramatic Arts (ApL)	Theatre Arts		
		由戲開始・劇藝縱橫	(ApL)		
		(應用學習)	由戲開始・劇藝縱橫		
			(應用學習)		

(c) Subject codes expired or to be expired 已失效或將失效的科目代碼

No. 序號	KLA / Non- KLA 學習領域 / 非學習領域	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Effective Date (dd.mm.yy) 生效日期 (日、月、年)	Remarks 備註
1	Applied Learning 應用學習	612	Child Development and Care (ApL) 幼兒成長教育(應用學習)	01.09.2018	
		590	Sports Coaching and Management (ApL) 運動管理與教練法 (應用學習)	01.09.2019	
			Marketing in Global Trade (ApL) 國際商貿市場拓展(應用學 習)		
			Practical Accounting for SMEs (ApL) 中小企實用電腦會計(應用學習)		
		597	Understanding Financial Services (ApL) 認識金融服務(應用學習)		
		617	Introduction to Theatre Arts (ApL) 戲劇藝術入門(應用學習)		

No.	KLA /	Code	Name of Subject	Effective Date (dd.mm.yy)	Remarks
序號	Non- KLA 學習領域 / 非學習領域	代碼	科目名稱	生效日期 (日、月、年)	備註
		628	Jewellery Arts and Design(ApL) 珠寶藝術與設計(應用學習)		
		631	Health and Beauty Keeping in TCM(ApL) 中醫保健與美容(應用學習)		
		639	Innovative Product Design (ApL) 創新產品設計(應用學習)		
		643	Image Design (ApL) 形象設計(應用學習)		
		646	Multimedia Entertainment Studies (ApL) 多媒體科藝(應用學習)		
		649	Commercial Comic Art(ApL) 商業漫畫設計(應用學習)		
		650	TV Infotainment Production(ApL) 電視資訊節目製作(應用學習)		
		651	Radio Host and Programme Production(ApL) 電台主持與節目製作(應用 學習)		
		652	Purchasing and Merchandising(ApL) 採購及營銷(應用學習)		
		653	Retail Management(ApL) 零售管理(應用學習)		
		654	Understanding Hong Kong Law(ApL) 認識香港法律(應用學習)		

No. 序號	KLA / Non- KLA 學習領域 / 非學習領域	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Effective Date (dd.mm.yy) 生效日期 (日、月、年)	Remarks 備註
		655	Events Planning and Operation(ApL) 項目策劃及運作(應用學習)		
		656	Fundamental Health Care(ApL) 基礎健康護理(應用學習)		
		657	Building Facilities Engineering(ApL) 屋宇設施工程(應用學習)		
		658	Electronic Product Design in Action(ApL) 電子產品設計實務(應用學 習)		
		659	Environmental Engineering(ApL) 環境工程(應用學習)		
		661	Public Relations and Advertising(ApL) 公關及廣告(應用學習)		
		663	Applied Business Research(ApL) 應用商業研究(應用學習)		
		664	Practical Computerised Accounting(ApL) 實用電腦會計(應用學習)		
		666	Exploring Psychology(ApL) 探索心理學(應用學習)		
		667	Mobile and Online Apps Development(ApL) 流動及網上程式開發(應用 學習)		
		670	Introduction to Cantonese Opera (ApL) 由踐入藝:粵劇入門 (應用 學習)		

No. 序號	KLA / Non- KLA 學習領域 / 非學習領域	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Effective Date (dd.mm.yy) 生效日期 (日、月、年)	Remarks 備註
		671	Financial Markets and Operations (ApL) 金融市場及運作(應用學 習)		
		673	Food and Beverage Operations (ApL) 餐飲業運作(應用學習)		
		675	Building Technology (ApL) 屋宇科技(應用學習)		

(d) Special notes on the use of senior secondary subject codes 使用高中科目代碼的特別注釋

No. 序號	Code 代碼	Name of Subject 科目名稱	Effective Date (dd.mm.yy) 生效日期(日、月、年)	Remarks 備註				
KLA: M	KLA: Mathematics Education 學習領域:數學教育							
1	22S	Mathematics (Compulsory Part) 數學(必修部分)	01.06.2012	• for class levels Secondary 4 and above				
2	238	Mathematics (Extended Part – Module 1) 數學(延伸部分–單元一)	01.06.2012	適用於中四及以上班級 The subject code 280 (Mathematics) has expired at senior secondary level starting				
3	24S	Mathematics (Extended Part – Module 2) 數學(延伸部分–單元二)	01.06.2012	from the 2018/19 school year. 【Please note that starting from the 2018/19 school year, a school which uses subject code 280 in Secondary 4 to Secondary 6 classes will not be able to submit EDB surveys such as the "Survey on Class and Subject Details".】 科目代碼280(數學)已於2018/19學年在高中級別停用。【請注意,由2018/19學年開始,學校如在中四至中六班級使用科目代碼280,將無法遞交「班別及科目資料調查」等教育局的調查。】 • subject code 280 Mathematics is only for class levels up to Secondary 3 科目代碼280數學只適用於中三或以下班級				